



3-month exhibit POAN II opens

Portrait of a Nation II: Beyond Narratives runs at Manarat al Saadiyat until April 16

BY ZAINEB ALSHKEILI

Portrait of a Nation II: Beyond Narratives (POAN II) is a three-month exhibition and series of events devoted to tracing the UAE's visual art history over the last half-century.

Produced by Abu Dhabi Festival under the Patronage of Her Highness Sheikha Shamsa bint Hamdan Al Nahyan, it is a continuation of the first POAN held at Emirates Palace in 2016.

Held at Manarat Al Saadiyat, POAN II is a celebration of 50 years of the United Arab Emirates and its devotion to the principles of innovation, creativity and collaboration. It features 110 artworks from more than 62 artists with 15 special commissions. There are also video interviews, manifestos, archival images and

memorabilia, running alongside talks, workshops, presentations and performances.

"The development of *Portrait of a Nation II: Beyond Narratives*, has been, from the beginning, a process of approaches – to people, histories, and stories," explained Maya El Khalil, who co-curated POAN II.

The five themes are: Reclaiming/Reimagining Home, Shifting Landscapes, Configurations of Togetherness, Reclaiming/Reimagining Language and Shifting Sociality.

Among the highlights: a panel talk about the late artist Christo and his partner Jeanne-Claude and Emirati director and artist Nujoom Alghanem presenting her short film *Passage*, which was commissioned for the UAE pavilion at the 2019 Venice Biennale.



HE Sheikh Shakhboot bin Nahyan Al Nahyan, UAE Minister of State, HE Mohammed Khalifa Al Mubarak (far right), Chairman of the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi, HE Huda I. Alkhamis-Kanoo, Founder of Abu Dhabi Music & Arts Foundation and Founder and Artistic Director of Abu Dhabi Festival

A controversial legacy honoured

BY ZAINEB ALSHKEILI

Christo and Jeanne-Claude have their names etched in history with their large-scale site-specific environmental installations like *The Pont Neuf Wrapped*, *Running Fence* and *The Gates*. Their connection to Abu Dhabi stems from decades poured into the last project the public artist had planned, building an oil drum sculpture in the desert.

Christo's nephew is now working to see that project through to completion, news that was part of a panel discussion on the artist's work – and legacy – as part of the *Portrait of a Nation Exhibition*



ADMAF founder, HE Huda Al Khamis-Kanoo, Vladimir Yavachev, Christo's nephew.

II: Beyond Narratives exhibition.

The event was attended by artists and experts on the subject, who offered stories about their life-changing

experiences with the couple. The panel included HE Huda Al Khamis-Kanoo, who has devoted her life to inspiring artists to use their innovation,

creativity, and communities to unite and excel in their arts, as the Founder of the Abu Dhabi Music & Arts Foundation (ADMAF). She was joined by Vladimir Yavachev, Christo's nephew and an artist credited with completing the late artists' vision of wrapping the *Arc de Triomphe* in France, and Maya Allison, the Executive Director and Chief Curator of the New York University Abu Dhabi Art Gallery.

Al Khamis-Kanoo said Christo had a special way of viewing the controversy that often revolved around his installations.

"Love it or hate it, it did not matter to him because people were talking about it."

"The Abu Dhabi Music & Arts Foundation has always believed in the importance of cultivating creative leadership among our nation's youth, and the opportunity to experience first-hand the workings of a real-life newsroom is invaluable to emerging journalists.

I am proud to see the next generation of the UAE's media talents use the skills they have developed through the Foundation's Young Media Leaders Programme, now in its fifteenth year, to report on the exciting events at *Portrait of a Nation II: Beyond Narratives* and Abu Dhabi Festival 2022.

I hope you enjoy the latest edition of The ADMAF Tribune, the result of the hard work and dedication of this year's Young Media Leaders.

Their commitment to enhancing their knowledge and building their skills through the Youth Press Room shows in their insightful articles and interviews published in this edition, proving they are on their way to becoming tomorrow's great media professionals."

- HE Huda Alkhamis-Kanoo, founder of Admaf and artistic director of Abu Dhabi Festival

The luxury of poetry

BY KHAWLA KHAMIS AHMED
AL MUTAWA AL NAQBI

Poetic Luxury is an online workshop held as part of the *Portrait of a Nation II: Beyond Narratives* exhibition. It was led by Walid Al Wawi, a Jordanian-Palestinian artist working in painting, performance, video and installation. Al Wawi is the founding director of the virtual foundation Samt for Art and Research, and the creative director of Awra, an online store that sells T-shirts and other items devoted to the Palestinian cause. Four people including myself joined him for the second workshop on Zoom, where we were inspired to write beautiful poetry.

He dove straight into teaching us how to write a poem in the blink of an eye. First, he told us to write six words to describe how family makes you feel. Then he suggested we place our words in one of three orders: normal, random and ascending.

The third step? Choose one of those columns and start writ-

ing the poem. When you choose the column you want to write from, you must use the six words in the order you chose, and you can use any other words in between to complete your poem. We were surprised how quickly we completed the task, as none of us imagined that a person could write a meaningful poem in less than five minutes. We enjoyed immediately seeing the product of what we learned. He also told us to make seven copies of our poem, title it, keep one for ourselves and give the others away.

He explained that poetry is for everyone, because the nature of poetry is related to the nature of the feelings that humans possess and that distinguish humans from other creatures. That means each of us has a poetic ability within them. I also learned from this workshop that writing is not limited by certain laws or rules, but rather that there are absolutely no limits to poetry.



Walid al Wawi

Your happiness is your lifestyle

Your lifestyle is your other world, so you have to go far and adventure to win a better way of life, this is life you have to connect your happiness with your safety.

Khawla Khamis Al Mutawa Al Naqbi

Al Mutawa Al Naqbi's poem made in Walid Al Wawi's online workshop, Poetic Luxury.

Baking a language with Moza Al Matrooshi

BY EMAN MAATOUK AL HOSANI

Making bread is more than a calming exercise for Moza Almatrooshi, a multidisciplinary Emirati artist and designer based in Sharjah.

A centerpiece of the live performance was the screening of the film *The Confectioner & Baker's Alphabetics*. Almatrooshi shot the film in bakeries across Sharjah, seeking to find out how the emirate's different nationalities approach the craft. It was also an effort to focus on how artisanal talents – like baking – are remaining relevant in the face of mass production.

After seeing how Arab, Indian and Filipino bakery workers all had their own methods of kneading, shaping and handling the bread. She concluded that each has developed their own special method, with distinct hand movements, and that particular symphony that unfolded was much like a language.

She then created 35 alphabetic letters, calling them *"The Confectioner & Baker's Alphabetics"*, and for each letter she made a series of movements. Near the end of the live performance, Almatrooshi and Carlos Gonzales demonstrated all the letters in her baker's alphabet using dough and flour.

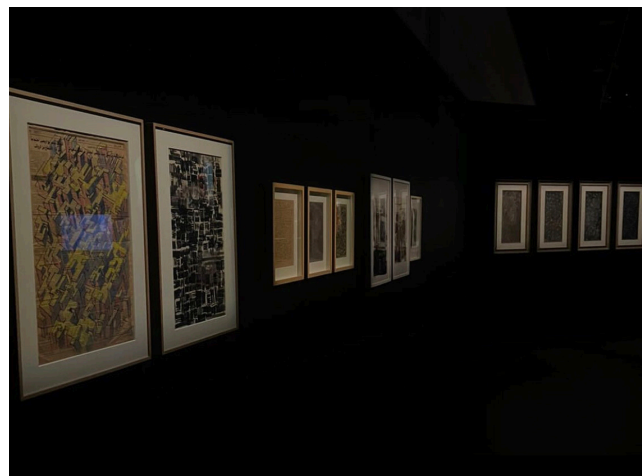
Almatrooshi has been active in the art field since childhood. Graduating from Zayed University in 2013 with a major in Arts, she joined the Salama Bint Hamdan Al Nahyan Foundation for Art in 2014, and completed her MFA degree at the Slade School of Fine Art in London.

She is due to perform twice more during *Portrait of a Nation II: Beyond Narratives*, this time with vocal technicians.



Moza Al Matrooshi and Carlos Gonzales using dough to demonstrate the "letters" in her baker's alphabet./Eman Maatouk Al Hosani

IN FOCUS: 'Removing the idea of time'



Portrait of a Nation II: Beyond Narratives/Mouza Alzaabi

It's not every day that you see paintings hanging on black walls at an art exhibition. However, that's exactly what's going on at Abu Dhabi Festival's *Portrait of a Nation II: Beyond Narratives*. "We used black to remove the idea of time and focus on the image of space," explained Jad Malki, founder of Ghaith and

Jad Architects Studio in a panel discussion. Al-Maliki added that the goal was to create a homogenous setting to showcase the work. "Because of our work on many different pieces of art, we wanted to highlight each piece of art on its own, as well as focusing on lighting that reflects and highlights the pieces," he said.

COMING UP:



Noucentisme
by Lina Tur Bonet and
Alba Ventura

Manarat Al Saadiyat
Auditorium
17 February 2022 8:00pm



Khalid Mezeina, Artist
Masterclass on "Talismans,
Cultural Traditions and
Symbolism

Online
21 February 2022 4:00pm



International Mother
Language Day

POAN II Exhibit
Activation Space,
Manarat Al Saadiyat
21 February 2022 6:00pm



Live Performance of The
Alphabetics of the Baker &
Confectioner, a sound per-
formance led by WYWY

Manarat Al Saadiyat
26 February 2022 6:00pm



Roberto Bolle
and Friends,
A Ballet Gala by Roberto
Bolle

Emirates Palace Auditorium
28 February 2022 8:00pm

FOLLOW US

Abu Dhabi Music and
Arts Foundation
(ADMAF):



Abu Dhabi Music
And Arts Foundation



admafsocial



ADMAFsocial

Lead Partner



MUBADALA

Energy Partner



GS Energy

الشعر لغة القلب ومساحة تخليق الروح

بقلم: خولة خميس أحمد المطوع النقبى

موزة المطروشي توثق أبجدية الحلوانيين والخبازين

بقلم : إيمان معتوق الحوسني

يعتبر الخبز أكثر من مجرد تمرين مهدئ بالنسبة إلى موزة المطروشي، وهي فنانة ومصممة إماراتية متعددة التخصصات مقيمة في الشارقة. كان عملها الفني «أبجديات الخبز والحلواني» محور العرض الحي الخاص بها، ويعتمد هذا العمل المخصص لمعرض «إمارات الرؤى 2: سرّد ووعد» على فيلم قدمته الفنانة في بينالي لاهور 2020، حيث درست إيماءات الخبازين والحلوانيين في الإمارات لتتخيل حركاتهم هذه على شكل أبجديات، وترى في ممارساتهم المتكررة تسلسلاً أقرب إلى الأهمية اللغوية. وغالباً ما تبحث المطروشي عبر ممارستها المتبصرة هذه في المواد اليومية، بدءاً من المواد الغذائية إلى العادات، لعرض الافتراضات المجتمعية والسياسية المحيطة بها. متتبعاً ممارسات عمال المخبز وأساليبهم الخاصة في عجن الخبز وتشكيله والتعامل معه، لتجد أن كلاً منهم طور طريقته الخاصة للخبز، مع حركات يدوية مميزة، وأن تلك السمفونية الخاصة كانت تشبه إلى حد كبير التواصل من خلال لغة الجسد. ثم ابتكرت 35 حرفاً أبجدياً، وسمتها «أبجديات الحلواني والخباز»، وقامت بسلسلة من الحركات لكل حرف. قرب نهاية العرض الحي، قامت المطروشي وكارلوس غونزاليس بهذه الحركات باستخدام الدقيق لأنه عنصر أساسي في الخبز، ويمكن رسمه بسهولة ويأخذ وزن وشكل الحرف. بدأت المطروشي العمل في مجال الفن منذ الطفولة. تخرجت من جامعة زايد في عام 2013 مع تخصص في الفنون، وانضمت إلى مؤسسة سلامة بنت حمدان آل نهيان للفنون في عام 2014، وأكملت درجة الماجستير في الفنون الجميلة من كلية سليد للفنون الجميلة في لندن. ومن المقرر أن تعرض عملها مرتين أخيرتين خلال معرض «إمارات الرؤى 2: سرّد ووعد»، المرة القادمة مع فنيي الصوت.



موزة المطروشي وكارلوس جونزاليز، يستخدمان كلاهما العجين لتوضيح «الحروف» في أبجدية الخباز / إيمان معتوق الحوسني



الصورة من وليد الواوي

سعادتك أسلوب حياتك

أسلوب حياتك هو عالمك الآخر، لذلك عليك أن تذهب بعيداً وتبدأ المغامرة للفوز بأسلوب حياة أفضل. هذه هي الحياة عليك أن تربط سعادتك بسلامتك.

خولة خميس المطوع النقبى

قصيدة المطوع النقبى في ورشة عمل وليد الواوي، «الرفاهية الشعرية».

وبطريقة تصاعدية. أما الخطوة الثالثة فكانت اختيار واحداً من تلك الأعمدة والبدء في كتابة القصيدة. عندما تختار العامود الذي تريد الكتابة منه، يجب أن تستخدم الكلمات الست بالترتيب الذي اخترته، وتستطيع أن تستخدم أي كلمات أخرى ما بينها. لقد فوجئنا بالسرعة التي أكملنا بها المهمة، حيث لم يتخيل أي منا أن بإمكان أي شخص كتابة قصيدة ذات مغزى في أقل من خمس دقائق. لقد استمتعنا برؤية نتيجة ما تعلمناه على الفور. بعد ذلك طلب منا أن نعمل سبع نسخ من القصيدة، وعنوان القصيدة، وإبقاء نسخة واحدة شخصية لنا، وإهداء النسخ المتبقية للأشخاص الذين نريد أن نشاركهم هذه القصيدة. وأوضح أن الشعر للجميع، لأن طبيعة الشعر مرتبطة بطبيعة المشاعر التي يمتلكها الإنسان والتي تميز الإنسان عن غيره من المخلوقات. هذا يعني أن كل واحد منا لديه قدرة شعرية بداخله. كما تعلمت من هذه الورشة أن الكتابة ليست مقيدة بقوانين أو قواعد معينة، بل بالإحري لا حدود للشعر فهو لغة القلب ومساحة تخليق الروح.

الشعر ليس فقط للشعراء، إنما هو لجميع الناس لأنه مرتبط بطبيعتنا الإنسانية، وهذه النقطة الأساسية من ورشة العمل الافتراضية عبر المنصات الرقمية «ترف شعري: دروس احترافية تفاعلية مع الفنان وليد الواوي» التي أقيمت كجزء من معرض «إمارات الرؤى 2: سرّد ووعد». وليد الواوي قاد الورشة، وهو فنان أردني فلسطيني يعمل في الرسم والأداء والفيديو التركيب، وهو المدير المؤسس للمعرض الافتراضي «صمت» وهو عبارة عن معرض وبرنامج تعليمي مخصص للفنانين من الشرق الأوسط، وقد استضاف متحف Tate Modern الأخير لبرنامج «صمت» كجزء من برنامجهم التبادلي. انضم إلى الورشة أربعة أشخاص، بمن فيهم أنا، في ورشة العمل الثانية على تطبيق زووم، حيث تم إلهامنا لكتابة شعر جميل. تطرّق وليد مباشرة إلى آلية تحفيز الحضور لكتابة قصيدة بغمضة عين. وكانت الطريقة كما يلي: أولاً، طلب منا أن نكتب ست كلمات نستشعر من خلالها أجواء العائلة، ثانياً طلب منا أن نضع هذه الكلمات في ثلاثة أنواع من الأعمدة: بطريقة عادية وبطريقة عشوائية

نظرة إلى: «إزالة فكرة الوقت»



«إمارات الرؤى 2: السرد والوعد» / موزة الزعابي

لا ترى كل يوم لوحات معلقة على الجدران السوداء في معرض فني. ولكن هذا هو بالضبط ما يحدث في «إمارات الرؤى 2: سرّد ووعد». أوضح جاد ملكي، مؤسس استوديو غيث وجاد للمهندسين المعماريين في حلقة نقاش: «استخدمنا اللون الأسود لإزالة فكرة الوقت

والتركيز على صورة المساحة»، وأضاف جاد ملكي أن الهدف من المعرض هو خلق بيئة متجانسة لعرض الأعمال فيها، قائلاً: «نظراً لعملنا على العديد من القطع الفنية المختلفة، أردنا إبراز كل قطعة فنية بمفردها، بالإضافة إلى التركيز على الإضاءة التي تعكس القطع وتبرزها».

دليل الفعاليات:

<p>تابعونا</p> <p>Abu Dhabi Music and Arts Foundation (ADMAF):</p> <p></p> <p>Abu Dhabi Music And Arts Foundation</p> <p></p> <p>admafsocial</p> <p></p> <p>ADMAFsocial</p>	<p></p> <p>روبرتو بول والأصدقاء ، حفل باليه لروبرتو بول</p> <p>قاعة قصر الإمارات 28 فبراير 2022 8:00 مساءً</p>	<p></p> <p>عرض حي: أبجديات الخباز والحلواني ، عرض صوتي مقدم من WYWY</p> <p>منارة السعديات 26 فبراير 2022 6:00 مساءً</p>	<p></p> <p>اليوم العالمي للغة الأم مساحة التنشيط ، معرض «إمارات الرؤى 2: سرّد ووعد»</p> <p>منارة السعديات 21 فبراير 2022 6:00 مساءً</p>	<p></p> <p>خالد مزينة ورشة عمل فنية «التعويذات والتقاليد الثقافية والرمزية»</p> <p>أونلاين 21 فبراير 2022 4:00 مساءً</p>	<p></p> <p>نوسينتيسم لينا تور بونيت وألبا فينتورا</p> <p>منارة السعديات صالة العرض (أوديتوريوم) 17 فبراير 2022 8:00 مساءً</p>
---	---	---	--	---	--

شريك الطاقة



الشريك الرئيسي





افتتاح معرض «إمارات الرؤى 2: سرد ووعد»

معرض استثنائي يوثق خمسين عاماً من التشكيل الإماراتي

بقلم: زينب الشكيلي

«إمارات الرؤى 2: سرد ووعد»، هو اسم المعرض الذي تنظمه مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون تحت رعاية سمو الشيخة شمس بنت حمدان بن محمد آل نهيان، ويوثق منجز خمسين عاماً من التشكيل الإماراتي، وهو استمرار لأول إمارات الرؤى الذي أقيم في قصر الإمارات في عام 2016. حصل معرض إمارات الرؤى 2 في منارة السعديات، يتضمن المعرض العديد من المواد الأرشيفية مثل مقابلات الفيديو والبيانات والصور الأرشيفية وتذكارات الفنانين. بجانب ذلك، يشتمل البرنامج الثقافي المصاحب للمعرض العديد من المحاضرات والندوات الحوارية وورش العمل والعروض التقديمية وعروض الأداء. أوضحت القيم مايا الخليل، المنسقة: «كان تطوير إمارات الرؤى 2 سرد ووعد منذ البداية، عملية مقاربات: للناس والتاريخ والقصص»، حيث تحيل أقسام المعرض الخمسة الزوار إلى خمسة موضوعات مفاهيمية تناولتها الأعمال المعروضة، وهي:

«الوطن والذاكرة» حيث تتجلى فكرة الوطن وذكريات الفنان ونشأته والمعنى الأوسع للانتماء، وموضوع «طبيعة الوطن وناسه» حيث يصبح الوطن الرؤى والمرآة بين الثبات والتحول وطبائع أهله بين الأصالة والحداثة. أما موضوع «ائتلاف واختلاف» فيفتح لنا مساحات التقارب والتعدد فالمكان يقرب الناس من بعضهم بعضاً بعلاقات إنسانية تحتضن التعددية والتنوع، على الرغم من اختلاف الثقافات والتوجهات. وفي موضوع «اللغة والهوية»، يبحث المعرض في وسائل التواصل التي تمكّننا من الحوار وتجعل من التعاون الحضاري أمراً واقعاً. وأخيراً يتناول المعرض «التحول الاجتماعي»، والتغيير الحاصل في الأنماط المجتمعية بما في ذلك الميول والأعراف، والهيكليات الناعمة للزمن والمكان. ومن أبرز أقسام المعرض ذلك المخصص لتكريم الفنان العالمي الراحل كريستو وزوجته جان كلود، وسيتم عرض الفيلم القصير «عبور» للمخرجة والشاعرة الإماراتية نجوم الغانم، وهو عمل التكليف الحضري من الجناح الوطني للإمارات في بينالي البندقية 2019.



معالي الشيخ شخبوط بن نهيان بن مبارك آل نهيان وزير دولة، معالي محمد خليفة المبارك (اليمن)، رئيس دائرة الثقافة والسياحة - أبوظبي، وسعادة هدى إبراهيم الخميس كانوا، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، المؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي.

تكريم إرث الفنان العالمي كريستو

بقلم: زينب الشكيلي

إسما الفنان العالمي كريستو وزوجته جين كلود محفوران في التاريخ الحديث للتشكيل المعاصر من خلال أعمالهما الفنية البيئية الخاصة بالموقع الذي ترتبط به من صروح العمارة والآثار العالمية العريقة، والتي اشتهرا بها على نطاق واسع مثل تغطية قوس النصر ومبنى الرايختاغ الألماني وغيرهما. أما قصة جيهما للإمارات وأبوظبي فتنبع من العقود التي استغرقتها في استكشاف الإمارات وبيئاتها الساحرة وطبيعتها الخلابة وطيبة أهلها وضيافتهم الكريمة، حيث قضيا سنيناً طويلة منذ السبعينات في القدوم مراراً وتكراراً إلى الدولة، والعمل مع الشباب الإماراتي على تطوير مهاراتهم الفنية وصقل مواهبهم، وخاصة على المشروع الحلم الذي خطط له الفنان الراحل «مصطبة» في أبوظبي، وهو بناء هرمي من آلاف براميل النفط في



مؤسسة مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، سعادة هدى الخميس كانوا وفلاديمير يافاتشيف، ابن شقيق كريستو.

الصحراء. واليوم يستمر حلم إنجاز هذا المشروع الرؤيوي من قبل ابن شقيق كريستو لاستكمالها، وهذا الخبر جاء ضمن الندوة الحوارية حول عمل الفنان - وإرثه - كجزء من معرض «إمارات الرؤى 2: سرد ووعد». والتي شاركت فيها سعادة هدى إبراهيم الخميس، مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، المؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي، وفنانون وخبراء في تجربة كريستو وجين كلود،

نؤمن في مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون بأهمية الاستثمار في الشباب وتمكينهم عبر تحفيز روح القيادة الإبداعية لديهم، ونعمل من خلال برامجنا ومبادراتنا العديدة وفي مقدمتها برنامج «القيادات الإعلامية الشابة» على منح الإعلاميين الإماراتيين الشباب الفرصة لتجربة العمل الإعلامي كتابةً وتحريراً وتقريباً وتصويراً، بإشراف كبار الإعلاميين والخبراء ذوي الاختصاص من المنطقة والعالم. واليوم نقدم برنامج «القيادات الإعلامية الشابة» في دورته الخامسة عشرة، والذي يستهدف إشراك طلبة الإعلام الإماراتيين في إعداد التقارير الإعلامية والحوارات والمقابلات، والمواد التوثيقية الخاصة بتغطية فعاليات مهرجان أبوظبي 2022، والمعرض التشكيلي المصاحب للمهرجان: «إمارات الرؤى 2: سرد ووعد». أرجو لكم قراءة ممتعة لنشرة «أخبار الدار» التي تصدرها مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، ويحررها طلبة الإعلام المنتسبون لبرنامج «القيادات الإعلامية الشابة»، صقلاً لمهاراتهم الإعلامية وترجمة لرؤية المجموعة في تطوير محتوى إعلامي إماراتي بمستوى عالمي، عبر خلق فرص التدريب وتنمية ودعم المهارات والمواهب المحلية، وصولاً إلى تمكين الشباب الإماراتي من امتلاك مهارات الاتصال والتواصل والمشاركة في صناعة الإعلام والتميز وتحقيق الريادة.

-سعادة هدى إبراهيم الخميس
مؤسس مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون، المؤسس والمدير الفني لمهرجان أبوظبي

وقدم الحضور قصصهم الملهمة مع الزوجين الفنانين. حيث تحدثت سعادتها عن تكريس حياتها لدعم الفنانين واستلهم تجاربهم ورؤاهم، واستخدام ابتكاراتهم وإبداعهم لتوحيد مجتمعاتهم وتعزيز التضامن الإنساني بلغة الفنون، وانضم إليها فلاديمير يافاتشيف، ابن شقيق كريستو والفنان الذي يُنسب إليه الفضل في استكمال رؤية الفنانين الراحلين لتغليف قوس النصر في فرنسا، وانضمت إليهما ضمن الندوة مايا أليسون، المدير التنفيذي لرواق الفن والقيم الفني الرئيس بجامعة نيويورك أبوظبي. من الحديث المهم لسعادة هدى إبراهيم الخميس نقبتس: «إن أحد أهم الأشياء التي تعلمتها من العمل مع كريستو هو كيف كان ينظر إلى الجدل الذي غالباً ما تثيره أعماله»، لتحتّم بالقول: «إن أجوا أعماله أو لم يحبوا، لم يكن يهمه ذلك لأن الناس سيظلون طويلاً منشغلين بها، يتحدثون عنها».